

ŚWIATOWY KODEKS ANTYDOPINGOWY

**MIĘDZYNARODOWY STANDARD
WYŁĄCZEŃ DLA CELÓW TERAPEUTYCZNYCH**

Styczeń 2010



Międzynarodowy Standard Wyłączeń dla Celów Terapeutycznych

Międzynarodowy Standard Wyłączeń dla Celów Terapeutycznych został przyjęty po raz pierwszy w roku 2004 i wszedł w życie w roku 2005. Poniższy dokument jest wersją 4.0 Standardu i zawiera poprawki do Międzynarodowego Standardu Wyłączeń dla Celów Terapeutycznych przyjęte przez Komitet Wykonawczy Światowej Agencji Antydopingowej 30 października 2009 r. Zmieniony Międzynarodowy Standard Wyłączeń dla Celów Terapeutycznych obowiązuje od 1 stycznia 2010 r.

Opublikowany 3 listopada 2009 r. przez:

World Anti-Doping Agency
Stock Exchange Tower
800 Place Victoria (Suite 1700)
PO Box 120
Montreal, Quebec
Canada H4Z 1B7

URL: www.wada-ama.org

Tel.: +1 514 904 9232
Faks: +1 514 904 8650
E-mail: info@wada-ama.org

PREAMBUŁA

Międzynarodowy Standard Wyłączeń dla Celów Terapeutycznych Światowego Kodeksu Antydopingowego (TUE) jest międzynarodowym standardem załącznika 2 opracowanym w ramach Światowego Programu Zwalczania Dopingu.

Tekst oficjalny Międzynarodowego Standardu Wyłączeń dla Celów Terapeutycznych znajduje się w WADA i został opublikowany w języku angielskim i francuskim. W razie jakiegokolwiek sprzeczności między wersją angielską i francuską, wersją obowiązującą jest wersja w języku angielskim.

Międzynarodowy Standard TUE (wersja 4.0) wchodzi w życie 1 stycznia 2010 r.

SPIS TREŚCI

CZĘŚĆ PIERWSZA: WSTĘP, POSTANOWIENIA KODEKSU I DEFINICJE	5
1.0 Wstęp i zakres	5
2.0 Postanowienia Kodeksu	6
3.0 Pojęcia i definicje	8
CZĘŚĆ DRUGA: STANDARDY UDZIELANIA WYŁĄCZEŃ NA STOSOWANIE SUBSTANCJI I METOD ZABRONIONYCH DLA CELÓW TERAPEUTYCZNYCH	13
4.0 Kryteria udzielania wyłączeń dla celów terapeutycznych	13
5.0 Poufność informacji	14
6.0 Komisje ds. Wyłączeń dla Celów Terapeutycznych (TUEC)	15
7.0 Obowiązki federacji międzynarodowych i krajowych organizacji antidopingowych	15
8.0 Proces wnioskowania o wyłączenia dla celów terapeutycznych	17
9.0 Deklaracja używania	18
10.0 Ocena decyzji TUE przez WADA	19
11.0 Wcześniej przyznane skrócone wyłączenia dla celów terapeutycznych (ATUE)	19
ANEKS 1	20

CZĘŚĆ PIERWSZA: WSTĘP, POSTANOWIENIA KODEKSU I DEFINICJE

1.0 Wstęp i zakres

Zasadniczym celem Międzynarodowego Standardu Wyłączeń dla Celów Terapeutycznych (TUE) jest zharmonizowanie procesu udzielania zgody na stosowanie substancji i metod zabronionych dla celów terapeutycznych we wszystkich sportach i we wszystkich krajach.

Kodeks zezwala sportowcom i ich lekarzom na stosowanie wyłączeń dla celów terapeutycznych, tzn. używanie, dla celów terapeutycznych, substancji zabronionych i metod zabronionych, których używanie jest w innych sytuacjach zabronione.

Międzynarodowy Standard TUE zawiera kryteria udzielania zgody na wyłączenia dla celów terapeutycznych, poufności informacji, tworzenia Komisji ds. Wyłączeń dla Celów Terapeutycznych oraz procesu stosowania TUE.

Niniejszy standard stosuje się do wszystkich sportowców zdefiniowanych przez i podlegających Kodeksowi, tzn. sportowców pełnosprawnych oraz sportowców z upośledzeniami.

[Komentarz: Niniejszy Standard stosuje się indywidualnie do danego sportowca, w zależności od okoliczności. Na przykład, wyłączenie, które jest stosowane wobec sportowca upośledzonego może nie mieć zastosowania do innych sportowców].

Światowy Program Zwalczania Dopingu obejmuje wszystkie elementy niezbędne do zapewnienia optymalnej harmonizacji i najlepszych praktyk w międzynarodowych i krajowych programach zwalczania dopingu. Do głównych elementów tych programów należą Kodeks (Szczelbel 1), standardy międzynarodowe (Szczelbel 2) oraz Modele Najlepszych Praktyk (Szczelbel 3).

We wstępie do Kodeksu cele i wdrożenie międzynarodowych standardów opisano w następujący sposób:

„Standardy międzynarodowe dotyczące różnych obszarów technicznych i operacyjnych w programie zwalczania dopingu są opracowywane w porozumieniu z sygnatariuszami i rządami oraz zatwierdzane przez WADA. Celem standardów międzynarodowych jest zharmonizowanie działań prowadzonych przez organizacje antidopingowe odpowiedzialne za konkretne techniczne i operacyjne części programów zwalczania dopingu. Zgodnie z Kodeksem, przestrzeganie standardów międzynarodowych jest obowiązkowe. Standardy międzynarodowe mogą być okresowo poprawiane przez Komitet Wykonawczy WADA po uzasadnionych konsultacjach z sygnatariuszami i rządami. Jeśli w Kodeksie nie postanowiono inaczej, standardy międzynarodowe oraz wszystkie poprawki wchodzi w życie w dniu podanym w standardzie międzynarodowym lub poprawce.”.

Zgodność ze standardem międzynarodowym (w przeciwieństwie do innego alternatywnego standardu, praktyki lub procedury) wystarcza do stwierdzenia, że procedury objęte standardem międzynarodowym zostały wykonane poprawnie.

Pojęcia zdefiniowane w Kodeksie zostały napisane kursywą. Pojęcia, które definiowane są tylko w niniejszym Międzynarodowym Standardzie TUE, zostały podkreślone.

2.0 Postanowienia Kodeksu

Poniższe artykuły w Kodeksie 2009 bezpośrednio dotyczą międzynarodowego standardu TUE:

Artykuł 4.4 Kodeksu: Użycie terapeutyczne

WADA przyjęła standard międzynarodowy określający zasady, na jakich stosowane są wyłączenia od zakazu używania substancji i metod zabronionych z przyczyn terapeutycznych.

Każda federacja międzynarodowa jest odpowiedzialna za wdrożenie zasad wyłączeń od zakazu używania substancji i metod zabronionych w stosunku do sportowców klasy międzynarodowej lub każdego innego sportowca zgłoszonego do zawodów międzynarodowych, tak, aby sportowiec z udokumentowanym stanem medycznym wymagającym stosowania substancji zabronionej lub metody zabronionej mógł zwrócić się o zgodę na użycie substancji zabronionej lub metody zabronionej z powodów terapeutycznych. Sportowcy, którzy zostali umieszczeni przez swoją międzynarodową federację w zarejestrowanej grupie sportowców poddawanych badaniom mogą uzyskać zgodę na użycie substancji zabronionej lub metody zabronionej z powodów terapeutycznych tylko zgodnie z przepisami swojej federacji międzynarodowej. Każda federacja międzynarodowa publikuje listę tych zawodów międzynarodowych, dla których wymagane jest uzyskanie zgody federacji międzynarodowej na używanie substancji zabronionej w celach terapeutycznych. Każda krajowa organizacja antydopingowa dopilnuje, aby wszyscy podlegający jej sportowcy, których ich własna federacja międzynarodowa nie umieściła w zarejestrowanej grupie sportowców poddawanych badaniom, których udokumentowany stan zdrowia wymaga stosowania substancji zabronionych lub metody zabronionej, mogli występować o uzyskanie zgody na stosowanie substancji zabronionej lub metody zabronionej z przyczyn terapeutycznych. Takie wnioski będą rozpatrywane zgodnie z Międzynarodowym Standardem Wyłączeń dla Celów Terapeutycznych. Federacje międzynarodowe i krajowe organizacje antydopingowe bezzwłocznie zgłoszą do WADA poprzez bazę danych ADAMS, fakt udzielenia zgody na używanie substancji lub metody zabronionej z przyczyn terapeutycznych wszystkim sportowcom klasy krajowej, którzy nie zostali umieszczeni przez ich krajową organizację antydopingową w zarejestrowanej grupie sportowców poddawanych badaniom.

WADA z własnej inicjatywy może dokonać oceny zezwoleń na używanie substancji zabronionej lub stosowanie metody zabronionej z przyczyn terapeutycznych udzielonych każdemu sportowcowi klasy międzynarodowej lub sportowcowi klasy krajowej, którzy zostali umieszczeni przez ich krajową organizację antydopingową w zarejestrowanej grupie sportowców poddawanej badaniom. Ponadto, na żądanie każdego takiego sportowca, któremu odmówiono udzielenia takiej zgody, WADA może ocenić zasadność takiej odmowy. Jeśli WADA ustali, że przyznanie lub odmowa prawa do stosowania substancji zabronionej z przyczyn terapeutycznych nie jest zgodna ze standardem międzynarodowym określającym przypadki, w których udziela się zgody na stosowanie substancji lub metody zabronionej z przyczyn terapeutycznych, WADA może cofnąć taką decyzję.

Jeśli wbrew wymogowi określonemu w niniejszym Artykule federacja międzynarodowa nie wprowadzi procesu umożliwiającego sportowcom składanie wniosków o wyrażenie zgody na używanie substancji lub metod zabronionych z przyczyn terapeutycznych, sportowiec klasy międzynarodowej może zwrócić się do WADA z podaniem o rozpatrzenie wniosku o udzielenie zgody w taki sam sposób, jak w przypadku, gdy zgoda nie została udzielona.

Obecność substancji zabronionej lub jej metabolitów lub markerów (Artykuł 2.1), użycie lub próba użycia substancji zabronionej lub metody zabronionej (Artykuł 2.2), posiadanie substancji

zabronionych i metod zabronionych (Artykuł 2.6) lub podawanie lub próba podawania substancji zabronionej lub metody zabronionej (Artykuł 2.8) zgodnie z postanowieniami właściwego zezwolenia na stosowanie z przyczyn terapeutycznych zgodnego z międzynarodowym Standardem Wyłączeń dla Celów Terapeutycznych nie będzie traktowane jako naruszenie przepisów antydopingowych.

Artykuł 13.4 Kodeksu: Odwołania od decyzji przyznającej lub odmawiającej prawa do używania substancji zabronionej w celach terapeutycznych

Od decyzji podjętych przez WADA cofających przyznanie lub odmowę prawa do używania substancji zabronionej w celach terapeutycznych można złożyć odwołanie wyłącznie do Sportowego Sądu Arbitrażowego (CAS). Odwołanie takie może złożyć tylko sportowiec lub organizacja antydopingowa, której decyzję cofnięto. Od decyzji organizacji antydopingowych innych niż WADA odbierających prawo do używania substancji zabronionych w celach terapeutycznych, które nie zostaną cofnięte przez WADA, sportowcy klasy międzynarodowej mogą złożyć odwołanie do CAS a inni sportowcy do organu rewizyjnego szczebla krajowego opisanego w Artykule 13.2.2. Jeśli organ rewizyjny szczebla krajowego cofnie decyzję o odmowie zgody na używanie substancji zabronionej w celach terapeutycznych, od takiej decyzji odwołanie do CAS może złożyć WADA.

Gdy organizacja antydopingowa nie podejmie działania w sprawie właściwie złożonego wniosku o zgodę na używanie substancji zabronionych w celach terapeutycznych w rozsądnym czasie, brak decyzji organizacji antydopingowej może być uznany za odmowę w związku z prawem do odwołania określonym w niniejszym Artykule.

Artykuł 14.5 Kodeksu: Biuro informacyjne na temat kontroli dopingowej

WADA pełni rolę centralnego biura informacyjnego zarządzającego danymi i wynikami badań dopingowych przeprowadzanych na sportowcach klasy międzynarodowej oraz sportowcach klasy krajowej, którzy zostali zaliczeni przez swoje organizacje antydopingowe do grupy sportowców podlegających kontroli dopingowej. Aby ułatwić skoordynowane planowanie rozkładu badań oraz aby uniknąć zbędnego powielania badań przez różne organizacje antydopingowe, każda organizacja antydopingowa będzie przysyłała wszystkie wyniki badań przeprowadzonych w trakcie zawodów i poza zawodami na takich zawodnikach do biura informacyjnego WADA bezzwłocznie po przeprowadzeniu badań. WADA udostępnia takie informacje sportowcowi, krajowej federacji, której sportowiec podlega, Krajowemu Komitetowi Olimpijskiemu lub Krajowemu Komitetowi Paraolimpijskiemu, krajowej organizacji antydopingowej, federacji międzynarodowej oraz Międzynarodowemu Komitetowi Olimpijskiemu lub Międzynarodowemu Komitetowi Paraolimpijskiemu.

Aby ułatwić WADA pełnienie roli biura informacyjnego do spraw danych na temat analiz kontroli dopingowej WADA opracowała ADAMS, narzędzie zarządzające w formie bazy danych, które spełnia przepisy ustawy o ochronie danych osobowych obowiązujących WADA oraz inne organizacje korzystające z ADAMS.

Informacje prywatne dotyczące sportowca, personelu pomocniczego sportowca lub innych osób zaangażowanych w działania antydopingowe są zbierane i przechowywane przez WADA, która działa pod nadzorem kanadyjskiego urzędu ds. ochrony danych osobowych. Dane te będą traktowane jako poufne a zarządzanie nimi będzie prowadzone zgodnie z międzynarodowym standardem ochrony danych osobowych. Co najmniej raz do roku WADA publikuje raport statystyczny zawierający skrót otrzymany przez nią informacji, cały czas zapewniając

poufność danych dotyczących sportowców. WADA jest gotowa do rozmów z krajowymi i regionalnymi organami odpowiedzialnymi za ochronę danych osobowych.

Artykuł 15.4 Kodeksu: Wzajemne uznawanie

15.4.1 Z zastrzeżeniem prawa do odwołania zagwarantowanego przez Artykuł 13, badanie, zgoda na używanie substancji zabronionych w celach terapeutycznych oraz wyniki przesłuchań lub ostateczne werdykty dowolnego sygnatariusza, które są zgodne z Kodeksem i leżą w gestii tego sygnatariusza będą uznawane i szanowane przez wszystkich sygnatariuszy.

[Komentarz do Artykułu 15.4.1: W przeszłości brakowało jasnej interpretacji niniejszego Artykułu w odniesieniu do wyłączeń dla celów terapeutycznych. Jeśli w przepisach federacji międzynarodowej lub w umowie z federacją międzynarodową nie stwierdzono inaczej, krajowa organizacja antydopingowa nie jest „upoważniona” do udzielania zgody na wyłączenia dla celów terapeutycznych sportowcom klasy międzynarodowej].

15.4.1 Sygnatariusze będą uznawać te same działania innych organów, które nie przyjęły Kodeksu, jeśli przepisy tych organów są spójne z Kodeksem

[Komentarz do Artykułu 15.4.2: Gdy decyzja organu, który nie przyjął Kodeksu jest, pod pewnymi względami, zgodna z Kodeksem a pod innymi niezgodna z Kodeksem, sygnatariusze powinni podjąć starania, aby podejmować decyzje zgodnie z zasadami Kodeksu. Na przykład, jeśli w procesie spójnym z Kodeksem strona niebędąca sygnatariuszem stwierdziła naruszenie przez sportowca przepisów antydopingowych z powodu obecności substancji zabronionej w jego organizmie, ale nałożona kara zakazu startów jest krótsza, niż kara przewidziana w Kodeksie, wówczas wszyscy sygnatariusze powinni uznać wykrycie naruszenia przepisów antydopingowych a krajowa organizacja antydopingowa sportowca powinna przeprowadzić przesłuchanie zgodnie z Artykułem 8 w celu ustalenia, czy należy nałożyć dłuższą karę zakazu startów, jak określono w Kodeksie].

3.0 Pojęcia i definicje

3.1 Pojęcia zdefiniowane w Kodeksie:

ADAMS: Anti-Doping Administration and Management System [Antydopingowy System Administracyjno-Zarządzający] – internetowa baza danych służąca do wprowadzania, przechowywania, udostępniania i raportowania danych ułatwiająca interesariuszom i WADA prowadzenie ich działań antydopingowych zgodnie z ustawą o ochronie danych osobowych.

Badanie: Części procesu kontroli dopingowej obejmujące planowanie rozkładu badań, pobieranie próbek, postępowanie z próbką oraz przewożenie próbki do laboratorium.

Czas zawodów: Czas od początku do końca zawodów ustalony przez organ kierowniczy zawodów.

Kodeks: Światowy Kodeks Antydopingowy

Konkurs: Jeden wyścig, mecz, gra lub jedne zawody lekkoatletyczne. Na przykład, mecz koszykówki lub finał sprintu na 100 m podczas Igrzysk Olimpijskich. W wypadku wyścigów etapowych lub innych zawodów lekkoatletycznych, w których nagrody przyznawane są codziennie lub co jakiś czas, różnica między konkursem a zawodami zostanie określona w przepisach odpowiedniej federacji międzynarodowej.

Kontrola dopingowa: Wszystkie kroki i procesy od planowania rozkładu badań do ostatecznej decyzji w postępowaniu odwoławczym obejmujące wszystkie kroki i procesy pośrednie, takie jak dostarczanie informacji o miejscu pobytu, pobieranie i postępowanie z próbkami, analizę laboratoryjną, wyłączenia dla celów terapeutycznych, zarządzanie wynikami i przesłuchania.

Krajowa organizacja antydopingowa: Jednostka(i) wyznaczona przez każdy kraj jako posiadająca główne kompetencje i odpowiedzialność za przyjęcie i wprowadzenie przepisów antydopingowych, kierowanie pobieraniem próbek, zarządzaniem wynikami badania oraz przeprowadzaniem przesłuchań – wszystko na szczeblu krajowym. Także jednostka, która może być wyznaczona przez kilka krajów i która będzie pełniła rolę regionalnej organizacji antydopingowej dla takich krajów. Jeśli odpowiednie władze publiczne nie wyznaczyły takiej jednostki, taką jednostką będzie Krajowy Komitet Olimpijski danego kraju lub instytucja wyznaczona przez Krajowy Komitet Olimpijski.

Lista zabronionych: Lista zawierająca substancje zabronione i metody zabronione.

Metoda zabroniona: Każda metoda opisana jako zabroniona na Liście zabronionych.

Niekorzystny wynik badania: Raport sporządzony przez laboratorium lub inną jednostkę badawczą zatwierdzoną przez WADA stwierdzający zgodnie z międzynarodowym standardem dla laboratoriów i związanymi z nim dokumentami technicznymi obecność w próbce substancji zabronionej lub jej metabolitów lub markerów (w tym podwyższone ilości substancji endogennych) lub dowody użycia metody zabronionej.

Organizacja antydopingowa: Sygnatariusz, który ma obowiązek przyjęcia przepisów określających zasady inicjowania, wprowadzania lub egzekwowania dowolnej części procesu kontroli dopingowej. Sygnatariuszami są, na przykład, Międzynarodowy Komitet Olimpijski, Międzynarodowy Komitet Paraolimpijski, inni organizatorzy ważnych zawodów, którzy przeprowadzają badania na swoich zawodach, WADA, federacje międzynarodowe oraz krajowe organizacje antydopingowe.

Podczas zawodów: Jeśli w przepisach federacji międzynarodowej lub innej odpowiedniej organizacji antydopingowej nie określono inaczej, badanie podczas zawodów oznacza okres zaczynający się dwanaście godzin przed zawodami, w których sportowiec ma uczestniczyć trwający do końca takich zawodów oraz proces pobierania próbki związany z takimi zawodami.

Posiadanie: Faktyczne, fizyczne posiadanie lub domniemane posiadanie (które zostanie stwierdzone tylko jeśli osoba sprawuje wyłączną kontrolę nad substancją/metodą zabronioną lub pomieszczeniami, w których występuje substancja/metoda zabroniona); jednakże jeśli osoba nie ma wyłącznej kontroli nad substancją/metodą zabronioną lub pomieszczeniami, w których występuje zabroniona substancja/metoda domniemane posiadanie można stwierdzić jedynie wówczas, gdy osoba wiedziała o obecności zabronionej substancji/metody i zamierzała ją kontrolować. Nie będzie żadnego naruszenia przepisów antydopingowych tylko w oparciu o zarzut posiadania jeśli, przed otrzymaniem powiadomienia jakiegokolwiek rodzaju, że osoba dokonała naruszenia przepisów antydopingowych, osoba podjęła konkretne działania wskazujące, że osoba nigdy nie zamierzała posiadać oraz zrezygnowała z posiadania wyraźnie oświadczając ten zamiar organizacji antydopingowej. Bez uszczerbku dla czegokolwiek, co byłoby sprzeczne z niniejszą definicją, zakup (w tym poprzez Internet lub w inny sposób) substancji zabronionej lub metody zabronionej stanowi posiadanie przez osobę, która dokonuje zakupu.

[Komentarz do definicji Posiadania: Zgodnie z powyższą definicją sterydy znalezione w samochodzie sportowca będą stanowiły naruszenie, chyba że sportowiec udowodni, że ktoś inny używał samochodu; w takim wypadku organizacja antydopingowa musi udowodnić, że chociaż sportowiec nie miał wyłącznej kontroli nad samochodem, sportowiec wiedział o sterydach i zamierzał przejąć kontrolę nad sterydami.]

Podobnie, w przypadku sterydów znalezionych w domowej apteczce, do której dostęp ma sportowiec i jego/jej małżonka(ek), organizacja antydopingowa musi dowieść, że sportowiec wiedział, że w apteczce znajdowały się sterydy oraz że sportowiec zamierzał przejąć kontrolę nad sterydami].

Poza zawodami: Każda kontrola dopingowa, która nie jest przeprowadzana podczas zawodów.

Sportowiec: Dowolna osoba, która uczestniczy w sporcie na szczeblu międzynarodowym (zgodnie z definicją każdej federacji międzynarodowej) lub szczeblu krajowym (zgodnie z definicją krajowej organizacji antydopingowej, w tym, między innymi, osoby znajdujące się w zarejestrowanej grupie sportowców poddawanych badaniom) oraz każdy inny zawodnik, który podlega jurysdykcji dowolnego sygnatariusza lub innej organizacji sportowej przyjmującej Kodeks. Wszystkie postanowienia Kodeksu, w tym, na przykład, dotyczące badań i wyłączeń dla celów terapeutycznych, muszą być stosowane do zawodników klasy międzynarodowej i krajowej. Niektóre krajowe organizacje antydopingowe mogą także poddawać badaniom i stosować przepisy antydopingowe do zawodników uprawiających sport dla celów rekreacyjnych a także do zawodników klasy mistrzowskiej, którzy nie są aktualnymi lub potencjalnymi zawodnikami krajowymi. Od krajowych organizacji antydopingowych nie wymaga się stosowania wszystkich aspektów Kodeksu do takich osób. Mogą być wprowadzone konkretne krajowe przepisy kontroli dopingowej stosowane w odniesieniu do zawodników niebędących zawodnikami klasy międzynarodowej lub klasy krajowej, co nie będzie w sprzeczności z Kodeksem. Zatem kraj może podjąć decyzję o poddawaniu badaniom zawodników uprawiających sport dla celów rekreacyjnych, ale nie musi wymagać stosowania wyłączeń dla celów terapeutycznych lub dostarczania informacji o pobycie zawodnika. Dla celów Artykułu 2.8 (Podawanie lub próba podawania) oraz dla celów informacji i edukacji antydopingowej sportowcem jest każda osoba, która uczestniczy w sporcie podlegającym dowolnemu sygnatariuszowi, rządowi lub innej organizacji sportowej przyjmującej Kodeks.

[Komentarz do definicji Sportowca: Definicja jasno stwierdza, że wszyscy sportowcy klasy międzynarodowej i krajowej podlegają przepisom antydopingowym Kodeksu; dokładne zdefiniowane sportu o randze międzynarodowej i randze krajowej pozostawia się przepisom antydopingowym federacji międzynarodowych i krajowych organizacji antydopingowych. Na szczeblu krajowym przepisy antydopingowe przyjęte zgodnie z Kodeksem stosuje się co najmniej do wszystkich osób będących członkami zespołów narodowych oraz wszystkich osób zakwalifikowanych do współzawodnictwa w dowolnych mistrzostwach krajowych w dowolnym sporcie. To jednak nie oznacza, że wszyscy tacy sportowcy muszą być umieszczeni w zarejestrowanej grupie sportowców poddawanych badaniom utworzonej przez krajową organizację antydopingową. Definicja pozwala także każdej krajowej organizacji antydopingowej, według jej uznania, na rozszerzenie jej programu kontroli antydopingowej i objęcia nią oprócz sportowców klasy krajowej także sportowców klasy niższej. Informacje i programy edukacyjne dotyczące zwalczania dopingu w sporcie powinny być kierowane do sportowców wszystkich klas].

Sportowiec klasy międzynarodowej: Sportowcy wyznaczeni przez jedną lub więcej federacji międzynarodowych i należący do zarejestrowanej grupy sportowców poddawanych badaniom przeprowadzanym przez federację międzynarodową.

Standard międzynarodowy: Standard przyjęty przez WADA uzupełniający Kodeks. Aby stwierdzić przestrzeganie standardu międzynarodowego (w przeciwieństwie do innego alternatywnego standardu, praktyki lub procedury) wystarczy ustalić właściwe spełnienie procedur określonych w standardzie międzynarodowym. Standardy międzynarodowe obejmują wszelkie dokumenty techniczne wydane zgodnie ze standardem międzynarodowym.

Substancja zabroniona: Każda substancja opisana jako zabroniona na Liście zabronionych.

Sygnatariusze: Jednostki podpisujące Kodeks i wyrażające zgodę na przestrzeganie Kodeksu, w tym Międzynarodowy Komitet Olimpijski, federacje międzynarodowe, Międzynarodowy Komitet Paraolimpijski, Krajowe Komitety Olimpijskie, Krajowe Komitety Paraolimpijskie, organizatorzy ważnych zawodów, krajowe organizacje antydopingowe i WADA.

Użycie: Wykorzystywanie, stosowanie, przyjmowanie, wstrzykiwanie lub spożywanie dowolnym sposobem dowolnej substancji zabronionej lub metody zabronionej.

WADA: Światowa Agencja antydopingowa.

Zarejestrowana grupa sportowców poddawanych badaniom: Grupa sportowców najwyższej klasy ustalona osobno przez każdą federację międzynarodową oraz krajową organizację antydopingową, którzy są poddawani badaniom podczas zawodów i poza zawodami w ramach planu rozkładu badań tej federacji międzynarodowej lub tej krajowej organizacji antydopingowej. Każda federacja międzynarodowa publikuje listę zawierającą sportowców umieszczonych w grupie sportowców poddawanych badaniom, na której można ich zidentyfikować poprzez ich nazwisko lub konkretne, jasno zdefiniowane kryteria.

[Komentarz: Każda federacja międzynarodowa jasno zdefiniuje kryteria, na podstawie których umieszczać będzie się sportowców w zarejestrowanej grupie sportowców poddawanych badaniom. Na przykład, do grupy testowej można zaliczać tylko tych sportowców, którzy są klasyfikowani do określonego miejsca na światowych listach rankingowych lub którzy osiągają określony czas w konkursach sportowych lub którzy są członkami zespołów narodowych itd.]

Zawody: Seria indywidualnych konkursów organizowanych łącznie przez jeden organ (np. Igrzyska Olimpijskie, Mistrzostwa Świata FINA lub Igrzyska PanAmerykańskie).

Zawody krajowe: Zawody sportowe, w których uczestniczą sportowcy klasy międzynarodowej lub krajowej, które nie są zawodami międzynarodowymi.

Zawody międzynarodowe: Zawody, dla których organem decyzyjnym jest Międzynarodowy Komitet Olimpijski, Międzynarodowy Komitet Paraolimpijski, federacja międzynarodowa, organizator ważnych zawodów lub inna międzynarodowa organizacja sportowa lub gdy organ decyzyjny powołuje oficjeli technicznych dla zawodów.

3.2.1 Pojęcia zdefiniowane w Międzynarodowym Standardzie TUE

Informacje osobowe: Zgodnie z definicją zawartą w międzynarodowym standardzie ochrony prywatności i informacji osobowych, informacje, w tym bez ograniczania, wrażliwe informacje osobowe, dotyczące określonego lub możliwego do określenia uczestnika lub dotyczące innych osób, których informacje są przetwarzane wyłącznie w kontekście działań antydopingowych prowadzonych przez organizację antydopingową.

[Komentarz: Rozumie się, że informacje osobowe obejmują, między innymi, informacje zawierające dane kontaktowe sportowca lub stowarzyszeń sportowych, informacje na temat miejsca pobytu, określonych wyłączeń dla celów terapeutycznych (jeśli przyznano), wyników badań dopingowych oraz zarządzania wynikami (w tym przesłuchań w celu ustalenia kar dyscyplinarnych, odwołań lub nałożonych kar). Informacje osobowe obejmują także dane osobowe oraz kontaktowe dotyczące innych osób, takich jak lekarze i inne osoby pracujące, leczące lub pomagające sportowcowi w kontekście działań antydopingowych].

Terapeutyczny: Dotyczący leczenia stanu zdrowia przy pomocy środków lub metod leczniczych lub zapewnianie lub pomaganie w leczeniu.

TUE: Wyłączenie dla celów terapeutycznych zatwierdzone przez Komisję ds. Wyłączeń dla Celów Terapeutycznych w oparciu o udokumentowaną kartotekę medyczną przed użyciem substancji w sportach.

TUEC: Komisja ds. Wyłączeń dla Celów Terapeutycznych jest zespołem powołanym przez odpowiednią organizację antydopingową.

WADA TUEC: Komisja ds. Wyłączeń dla Celów Terapeutycznych WADA jest zespołem powołanym przez WADA.

CZĘŚĆ DRUGA: STANDARDY UDZIELANIA WYŁĄCZEŃ NA STOSOWANIE SUBSTANCJI I METOD ZABRONIONYCH DLA CELÓW TERAPEUTYCZNYCH

4.0 Kryteria udzielania wyłączeń dla celów terapeutycznych

Wyłączenie dla celów terapeutycznych (TUE) może być udzielone sportowcowi i daje mu prawo do używania substancji zabronionej lub metody zabronionej umieszczonych na Liście zabronionych. Wniosek o TUE jest badany przez Komisję ds. Wyłączeń dla Celów Terapeutycznych (TUEC). Komisja TUEC jest powoływana przez organizację antydopingową.

4.1 Wyłączenie przyznawane jest wyłącznie zgodnie z następującymi kryteriami:

- a. Zdrowie sportowca uległoby znacznemu pogorszeniu, jeśli substancja zabroniona lub metoda zabroniona zostałyby wycofana w trakcie leczenia ostrego lub przewlekłego stanu chorobowego.
- b. Terapeutyczne użycie substancji zabronionej lub metody zabronionej nie przyczynia się do poprawy wyników, innej niż poprawa, jakiej można by oczekiwać od sportowca po powrocie do stanu zdrowia po zakończeniu leczenia uzasadnionego stanu chorobowego. Użycie jakiegokolwiek substancji zabronionej lub metody zabronionej w celu zwiększenia „niskich-normalnych” poziomów jakiegokolwiek hormonu endogennego nie uważa się za dopuszczalną interwencję terapeutyczną.
- c. Nie istnieje rozsądna terapeutyczna alternatywa wobec substancji, która jest substancją zabronioną lub metody, która jest metodą zabronioną.
- d. Konieczność używania substancji, która jest substancją zabronioną lub metody, która jest metodą zabronioną, nie może wynikać, całkowicie lub częściowo, z wcześniejszego stosowania substancji z Listy zabronionych w celach innych niż terapeutyczne.

4.2 TUE jest anulowane, jeśli:

- a. Sportowiec nie dostosuje się bezzwłocznie do jakiegokolwiek wymogu lub warunku nałożonego przez organizację antydopingową, która udzieliła zgody na stosowanie substancji i/lub metod zabronionych do celów terapeutycznych.
- b. Okres, na który przyznano TUE upłynął.
- c. Sportowiec został poinformowany, że TUE zostało cofnięte przez organizację antydopingową.
- d. Decyzja przyznająca TUE została anulowana przez WADA lub CAS.

[Komentarz: Każde TUE jest udzielane na określony czas ustalony przez Komisję TUEC. Mogą być sytuacje, gdy TUE wygasło lub zostało cofnięte a substancja zabroniona podlegająca TUE jest nadal obecna w organizmie sportowca. W takich wypadkach organizacja antydopingowa przeprowadzająca wstępną ocenę niekorzystnego wyniku analitycznego rozważa, czy wynik jest spójny z wygaśnięciem lub wycofaniem TUE].

4.3 Wniosek o TUE ze skutkiem wstecznym będzie rozpatrywany tylko, jeśli:

- a. Konieczne było leczenie natychmiastowe lub leczenie ostrego stanu chorobowego, lub

- b. Z powodu wyjątkowych okoliczności nie było wystarczającego czasu lub możliwości złożenia wniosku o wyłączenie dla celów terapeutycznych lub Komisja TUEC nie miała wystarczająco dużo czasu lub możliwości rozpatrzenia wniosku przed kontrolą dopingową, lub

[Komentarz: Nagłe sytuacje wymagające natychmiastowego leczenia lub ostre stany chorobowe wymagające podania leku, który jest substancją zabronioną lub zastosowania metody, która jest metodą zabronioną przed złożeniem wniosku o TUE są rzadkie. Podobnie również rzadkie są okoliczności wymagające szybszego rozpatrzenia wniosku o TUE z uwagi na zbliżające się zawody. Organizacje antydopingowe przyznające TUE powinny posiadać wewnętrzne procedury postępowania w takich sytuacjach].

5.0 Poufność informacji

5.1 Zbieranie, przechowywanie, przetwarzanie, ujawnianie i posiadanie informacji osobowych w procesie TUE przez organizacje antydopingowe i WADA musi być zgodne ze standardem międzynarodowym ochrony poufności i informacji osobowych.

5.2 Sportowiec ubiegający się o TUE ma obowiązek dostarczenia pisemnej zgody na przekazywanie wszystkich informacji dotyczących wniosku członkom wszystkich Komisji TUEC uprawnionym na mocy Kodeksu do oceny wniosku oraz, w zależności od potrzeb, innym niezależnym ekspertom medycznym lub naukowym a także wszystkim osobom, które zajmują się zarządzaniem, oceną lub odwołaniami od TUE oraz WADA. Wnioskodawca dostarcza także pisemną zgodę na przekazanie decyzji Komisji TUEC innym właściwym organizacjom antydopingowym i federacjom krajowym zgodnie z postanowieniami Kodeksu.

[Komentarz do 5.2: Przed zebraniem informacji osobowych lub uzyskaniem zgody sportowca organizacja antydopingowa przekazuje sportowcowi informacje zawarte w Artykule 7.1 Międzynarodowego Standardu Ochrony Prywatności i Informacji Osobowych].

Jeśli konieczna będzie pomoc zewnętrznych niezależnych ekspertów, wszystkie szczegóły wniosku zostaną im przekazane bez informacji osobowych sportowca.

5.3 Członkowie Komisji TUEC, niezależni eksperci i pracownicy administracyjni organizacji antydopingowej zajmujący się sprawą wykonują wszystkie swoje działania zgodnie z zasadami poufności. Wszyscy członkowie Komisji TUEC oraz inni zaangażowani w proces pracownicy podpisują umowy o zachowaniu tajemnicy. W szczególności jako poufne muszą być traktowane:

- a. Wszelkie informacje medyczne oraz dane udostępnione przez sportowca i lekarza(y) sprawującego opiekę nad sportowcem.
- b. Wszystkie szczegóły dotyczące wniosku, w tym nazwisko lekarza(y) uczestniczącego w procesie.

Jeśli sportowiec chce cofnąć prawo Komisji TUEC lub WADA TUEC do uzyskania jakichkolwiek informacji na temat jego/jej zdrowia w jego/jej imieniu, sportowiec musi powiadomić o tym fakcie swego lekarza na piśmie. W konsekwencji takiej decyzji sportowiec nie otrzyma zgody na TUE lub przedłużenia istniejącego TUE.

5.4 Organizacje antydopingowe mają obowiązek przechowywania informacji osobowych uzyskanych w procesie TUE przez okres ośmiu (8) lat a następnie przez tak długo, jak jest to konieczne do wypełnienia

obowiązków określonych w Kodeksie lub przez właściwe i mające zastosowanie prawo, przepis lub obowiązkowy proces prawny.

6.0 Komisje ds. Wyłączeń dla Celów Terapeutycznych (TUEC)

Komisje ds. Wyłączeń dla Celów Terapeutycznych są konstituowane i działają zgodnie z następującymi zasadami:

6.1 W skład Komisji TUEC powinno wchodzić co najmniej trzech (3) lekarzy posiadających doświadczenie w zakresie opieki i leczenia sportowców oraz doskonałą wiedzę z zakresu medycyny klinicznej, sportowej i wyczynowej. Aby zapewnić niezależność decyzji, większość członków dowolnej Komisji TUEC nie powinna być związana jakimkolwiek konfliktem interesów ani nie powinna pełnić żadnej roli politycznej w organizacji antydopingowej. Wszyscy członkowie Komisji TUEC podpisują oświadczenie, że nie są związani jakimkolwiek konfliktem interesów. Podania o TUE przedłożone przez sportowców z upośledzeniami muszą być rozpatrywane przez Komisję TUEC, w której co najmniej jeden z członków musi mieć doświadczenie w zakresie opieki i leczenia sportowców z upośledzeniami.

6.2 Komisja TUEC może korzystać z doświadczeń medycznych i naukowych ekspertów, którzy zostaną uznani za odpowiednie osoby do oceny okoliczności złożenia wniosku o TUE.

6.3 Komisja TUEC przy WADA jest konstituowana zgodnie z kryteriami określonymi w Artykule 6.1. Komisja TUEC przy WADA jest powoływana w celu oceny przyznania lub odmowy przyznania TUE sportowcom klasy międzynarodowej, sportowcom zgłoszonym do zawodów międzynarodowych opisanych w 7.1(b) lub sportowcom umieszczonym przez krajową organizację antydopingową w zarejestrowanej grupie sportowców poddawanych badaniom określoną w Artykule 4.4 Kodeksu. W normalnych okolicznościach Komisja TUEC przy WADA wydaje decyzję w ciągu 30 dni od otrzymania wszystkich żądanych informacji.

7.0 Obowiązki federacji międzynarodowych i krajowych organizacji antydopingowych

7.1 Każda federacja międzynarodowa:

- a. Powołuje Komisję TUEC, zgodnie z Artykułem 6.
- b. Podaje do publicznej wiadomości listę zawodów międzynarodowych, na których wymagane jest TUE przyznane zgodnie z regulaminem federacji międzynarodowej.
- c. Wprowadza i podaje do publicznej wiadomości proces TUE, w ramach którego każdy sportowiec, który został umieszczony przez federację międzynarodową w grupie sportowców poddawanych badaniom lub który został zgłoszony do zawodów międzynarodowych opisanych w Artykule 7.1(b) może złożyć wniosek o TUE z powodu udokumentowanego stanu zdrowotnego wymagającego stosowania substancji zabronionej lub metody zabronionej. Taki proces TUE musi być zgodny z Artykułem 4.4 Kodeksu, niniejszym standardem międzynarodowym oraz międzynarodowym standardem ochrony prywatności i informacji osobowych.
- d. Publikuje wszelkie przepisy, na mocy których federacja międzynarodowa akceptuje TUE przyznane przez inne organizacje antydopingowe.
- e. Bezwzględnie informuje WADA, poprzez bazę danych ADAMS, o przyznaniu wszystkich TUE, w tym o zatwierdzonej substancji lub metodzie, dawce, częstotliwości i drodze podawania,

okresie TUE, wszystkich warunkach nałożonych w związku z TUE oraz przekazuje WADA wszystkie akta sprawy.

- f. Bezwłocznie zgłasza przyznanie TUE właściwej krajowej organizacji antydopingowej oraz federacji krajowej.
- g. Na żądanie WADA, bezwłocznie przekazuje wszystkie akta sprawy dotyczącej każdej odmowy przyznania TUE.

7.2 Każda krajowa organizacja dopingowa:

- a. Powołuje Komisję TUEC, zgodnie z Artykułem 6.
- b. Określa i podaje do publicznej wiadomości te kategorie sportowców podlegających jej właściwości, którzy mają obowiązek uzyskania TUE przed użyciem substancji zabronionej lub zastosowaniem metody zabronionej. Do tych sportowców zalicza się przede wszystkim wszystkich sportowców umieszczonych przez krajową organizację antydopingową w zarejestrowanej grupie sportowców poddawanych badaniom oraz innych sportowców szerebła krajowego określonych przez krajową organizację antydopingową.
- c. Wprowadza i podaje do publicznej wiadomości proces TUE, w ramach którego każdy sportowiec, który został umieszczony przez krajową organizację antydopingową na krajowej liście sportowców poddawanych badaniom lub który jest opisany w Artykule 7.2(a) może złożyć wniosek o TUE z powodu udokumentowanego stanu zdrowotnego wymagającego stosowania substancji zabronionej lub metody zabronionej. Taki proces TUE musi być zgodny z Artykułem 4.4 Kodeksu, niniejszym standardem międzynarodowym oraz międzynarodowym standardem ochrony prywatności i informacji osobowych.

[Komentarz do 7.2(b): Krajowe organizacje antydopingowe nie przyznają TUE sportowcom umieszczonym przez federacje międzynarodowe w zarejestrowanej grupie sportowców poddawanych badaniom. Wyjątkiem są przypadki, gdy regulamin federacji międzynarodowej uznaje lub upoważnia krajowe organizacje antydopingowe do przyznania TUE takim sportowcom].

- d. Bezwłocznie informuje WADA, poprzez bazę danych ADAMS, o przyznaniu TUE każdemu sportowcowi umieszczonemu na jej liście zarejestrowanej grupy sportowców poddawanych badaniom oraz, jeśli dotyczy, sportowcowi umieszczonemu na liście sportowców poddawanych badaniom przez federację międzynarodową, w tym o zatwierdzonej substancji lub metodzie, dawce, częstotliwości i drodze podawania, okresie TUE, wszystkich warunkach nałożonych w związku z TUE oraz przekazuje WADA wszystkie akta sprawy.
- e. Na żądanie WADA, bezwłocznie przekazuje wszystkie akta sprawy dotyczącej każdej odmowy przyznania TUE.
- f. Bezwłocznie zgłasza przyznanie TUE właściwej federacji krajowej oraz federacji międzynarodowej, gdy regulamin federacji międzynarodowej upoważnia krajową organizację antydopingową do przyznawania TUE sportowcom klasy międzynarodowej.
- g. Uznaje TUE przyznane przez federację międzynarodową sportowcom umieszczonym przez federację międzynarodową w zarejestrowanej grupie sportowców poddawanych badaniom lub zgłoszonych do zawodów międzynarodowych zgodnie z 7.1(b).

[Sformułowanie „podaje do publicznej wiadomości/publikuje” użyte w niniejszym Artykule 7 oznacza: Organizacja antydopingowa podaje do publicznej wiadomości/publikuje informacje w miejscu przykuwającym uwagę na swojej stronie internetowej i rozsyłając informacje do każdej federacji międzynarodowej, która podlega jej regulaminowi].

8.0 Proces wnioskowania o wyłączenie dla celów terapeutycznych

8.1 Jeśli regulamin ich federacji międzynarodowej nie stanowi inaczej, następujący sportowcy uzyskują TUE od swoich federacji międzynarodowych:

- a. Sportowcy umieszczeni przez federację międzynarodową w zarejestrowanej grupie sportowców poddawanych badaniom oraz
- b. Sportowcy uczestniczący w zawodach międzynarodowych, dla których wymagany jest TUE przyznany zgodnie z regulaminem federacji międzynarodowej.

8.2 Sportowcy niewymienieni w Artykule 8.1 uzyskują TUE od swojej krajowej organizacji antydopingowej.

[Komentarz do 8.1 i 8.2: Jeśli regulamin federacji międzynarodowej nie stanowi inaczej, sportowiec, który już jest w posiadaniu TUE otrzymanego od krajowej organizacji antydopingowej, ale który później zostanie członkiem zarejestrowanej grupy sportowców poddawanych badaniom federacji międzynarodowej lub chce uczestniczyć w zawodach międzynarodowych, dla których federacja międzynarodowa określiła wymóg posiadania TUE przyznanego przez federację międzynarodową, uzyskuje nowe TUE od organizacji międzynarodowej.

Sformułowanie „jeśli regulamin federacji międzynarodowej nie stanowi inaczej” uwzględnia fakt, że niektóre federacje międzynarodowe, w oparciu o swoje regulaminy, chcą uznawać TUE przyznane przez krajowe organizacje antydopingowe i nie wymagają nowego wniosku o przyznanie TUE na szczeblu federacji międzynarodowej. Gdy taki regulamin obowiązuje, sportowiec powinien uzyskać TUE od krajowej organizacji antydopingowej sportowca].

8.3 Sportowiec powinien złożyć wniosek o TUE na co najmniej trzydzieści (30) dni przed terminem, w którym będzie musiał je okazać (np. przed zawodami).

8.4 Decyzja o TUE zostanie podjęta dopiero po otrzymaniu wypełnionego formularza wnioskowego, do którego należy dołączyć wszystkie istotne dokumenty (zob. Aneks 1 – Formularz TUE). Proces aplikacyjny musi przebiegać zgodnie z zasadami tajemnicy lekarskiej.

8.5 Wniosek o TUE, określony w Aneksie 1, może być zmieniany przez organizację antydopingową i zawierać polecenia dołączenia dodatkowych informacji. Z wniosku nie wolno usuwać żadnych części ani elementów.

8.6 Wniosek o TUE może być tłumaczony na inne języki przez organizacje antydopingowe, ale nie wolno z niego usuwać wersji w językach angielskim i francuskim.

8.7 We wniosku należy podać szczebel zawodów sportowca (np. zarejestrowana grupa sportowców poddawanych badaniu federacji międzynarodowej), sport, który sportowiec reprezentuje oraz, gdy zasadne, dyscyplinę i konkretną pozycję lub rolę sportowca.

8.8 Wniosek musi zawierać zestawienie wszystkich poprzednich i/lub aktualnych wniosków o zgodę na używanie substancji, które są zabronione lub stosowanie metody, która jest zabroniona, organ, do którego taki wniosek złożono oraz decyzję tego organu oraz decyzje dowolnego innego organu w sprawie oceny lub odwołania.

8.9 Wniosek musi zawierać całą historię medyczną oraz wyniki wszystkich badań, badań laboratoryjnych oraz obrazowań medycznych istotnych dla wniosku. Decyzje dotyczące diagnozy i leczenia a także okres ważności powinny być zgodne z „Informacjami medycznymi uzasadniającymi decyzje Komisji TUEC” wydanymi przez WADA.

8.10 Wszystkie dodatkowe wymagane badania lub obrazowania medyczne zażądane przez Komisję TUEC od organizacji antydopingowej zostaną wykonane na koszt wnioskodawcy.

[Komentarz do 8.10: W niektórych wypadkach, koszty dodatkowych badań mogą być pokrywane przez federację krajową wnioskodawcy].

8.11 Do wniosku należy dołączyć oświadczenie odpowiednio wykwalifikowanego lekarza potwierdzające konieczność zażywania substancji, która jest substancją zabronioną lub stosowania metody, która jest metodą zabronioną, w toku leczenia sportowca oraz opisujące, dlaczego nie można było użyć lub nie można użyć w leczeniu tego stanu innego, dozwolonego lekarstwa.

8.12 Należy określić substancję lub metodę, dawkę, częstotliwość, drogę oraz czas podawania substancji, która jest substancją zabronioną lub metody, która jest metodą zabronioną. W przypadku zmiany, należy złożyć nowy wniosek.

8.13 W normalnych okolicznościach decyzje Komisji TUEC powinny być podjęte w ciągu trzydziestu (30) dni od otrzymania wszystkich dokumentów. Decyzje są przekazywane sportowcowi na piśmie przez właściwą organizację antydopingową. W przypadku wniosku o TUE złożonego w rozsądnym czasie poprzedzającym zawody, Komisja TUEC powinna podjąć starania, aby zakończyć proces TUE przed rozpoczęciem zawodów.

[Komentarz do 8.13: Gdy organizacja antydopingowa w rozsądnym czasie nie wystąpiła w imieniu sportowca z wnioskiem o przyznanie TUE, sportowiec, któremu odmówiono przyznania TUE może wnioskować o ponowne rozpatrzenie sprawy przez WADA].

9.0 Deklaracja używania

9.1 Lista zabronionych zawiera pewne substancje i metody, które nie są zabronione, ale dla których od sportowca wymaga się złożenia deklaracji używania. Sportowiec powinien spełnić ten wymóg składając deklarację używania na specjalnym formularzu kontroli dopingowej lub, jeśli taka możliwość istnieje, wypełniając deklarację używania w systemie ADAMS.

9.2 Niezłożenie przez sportowca deklaracji używania na formularzu kontroli dopingowej lub poprzez system ADAMS, gdy taka możliwość istnieje, zgodnie z postanowieniem Artykułu 9.1, nie stanowi naruszenia przepisów antydopingowych.

*[Komentarz do 9.2: W regulaminach organizacji antydopingowych, którym podlegają sportowcy, można określić konsekwencje **inne niż** naruszenie przepisów antydopingowych za niezłożenie deklaracji].*

10.0 Ocena decyzji TUE przez WADA

10.1 Komisja TUEC przy WADA może, w dowolnym terminie, dokonać oceny TUE przyznanego sportowcowi umieszczonemu przez federację międzynarodową w zarejestrowanej grupie sportowców poddawanych badaniom, zgłoszonemu do zawodów międzynarodowych zgodnie z 7.1(b) lub umieszczonemu przez krajową organizację antydopingową w zarejestrowanej grupie sportowców poddawanych badaniom. Oprócz informacji, które trzeba dostarczyć zgodnie z Artykułami 7.1 i 7.2, Komisja TUEC przy WADA może także zażądać dodatkowych informacji od sportowca, w tym dodatkowych badań opisanych w Artykule 8.10. Jeśli decyzja przyznająca TUE zostanie cofnięta przez WADA po ocenie, cofnięcie TUE nie ma skutku wstecznego i nie dyskwalifikuje wyników sportowca uzyskanych w okresie, na jaki TUE zostało przyznane i wchodzi w życie nie później niż czternaście (14) dni od powiadomienia o tej decyzji sportowca.

10.2 Sportowiec znajdujący się w zarejestrowanej grupie sportowców poddawanych badaniu federacji międzynarodowej, zgłoszony do zawodów międzynarodowych zgodnie z Artykułem 7.1(b) lub znajdujący się w zarejestrowanej grupie sportowców poddawanych badaniu krajowej organizacji antydopingowej może złożyć wniosek o ponowną ocenę przez WADA odmowy udzielenia TUE w ciągu dwudziestu jeden (21) dni od daty odmowy. Sportowiec składający taki wniosek o ponowną ocenę do WADA uiszcza opłatę określoną przez WADA oraz dostarcza Komisji TUEC przy WADA kopie wszystkich informacji, jakie sportowiec dostarczył organizacji antydopingowej w związku z wnioskiem o udzielenie TUE. Komisja TUEC przy WADA ocenia wniosek w oparciu o dostarczone dokumenty, które analizowane były wcześniej przez organizację antydopingową, która odmówiła przyznania TUE, ale może, w celu dokładniejszego wyjaśnienia sprawy, poprosić sportowca o dostarczenie dodatkowych informacji, w tym poprosić o przeprowadzenie dodatkowych badań opisanych w Artykule 8.10. Do czasu zakończenia procesu oceny przez WADA pierwotna odmowa przyznania TUE pozostaje w mocy. Jeśli WADA cofnie odmowę TUE, TUE wchodzi natychmiast w życie zgodnie z warunkami określonymi w decyzji WADA.

10.3 Od decyzji WADA potwierdzających lub cofających decyzje organizacji antydopingowej w sprawie TUE można złożyć odwołanie do CAS, zgodnie z Artykułem 13 Kodeksu.

11.0 Wcześniej przyznane skrócone wyłączenia dla celów terapeutycznych (ATUE)

11.1 Wszystkie wcześniejsze ATUE, które nie wygasły lub nie zostały anulowane wygasają 31 grudnia 2009 r.

ANEKS 1:

Formularz wniosku o wyłączenie z przyczyn terapeutycznych

Określenie organizacji antydopingowej
(Logo lub nazwa organizacji antydopingowej)

Formularz podania

**Zezwolenie na używanie substancji i/lub metod zakazanych
dla celów terapeutycznych
TUE**

Proszę wypełnić wszystkie części drukowanymi literami lub pismem maszynowym

1. Informacje o sportowcu

Nazwisko:	Imiona:	
Kobieta <input type="checkbox"/>	Mężczyzna <input type="checkbox"/>	Data urodzenia (d/m/r)
Adres:		
Miasto:	Kraj:	Kod pocztowy:
Data urodzenia: (d/m/r):		
Tel.:	E-mail:	
(z numerem kierunkowym kraju)		
Sport:	Dyscyplina/Stanowisko:	
Międzynarodowa lub Krajowa Organizacja Sportowa:		
.....		
Proszę zaznaczyć właściwy kwadrat:		
<input type="checkbox"/> Znajduję się w zarejestrowanej grupie sportowców poddawanych badaniom federacji międzynarodowej		
<input type="checkbox"/> Znajduję się w zarejestrowanej grupie sportowców poddawanych badaniom krajowej organizacji antydopingowej		
<input type="checkbox"/> Biorę udział w zawodach federacji międzynarodowej, na udział w których wymagane jest TUE przyznane zgodnie z regulaminem federacji międzynarodowej ¹ – nazwa zawodów: _____		
<input type="checkbox"/> Żadne z powyższych		
Jeśli zawodnik niepełnosprawny, określić niepełnosprawność:		

¹ Zob. listę zawodów swojej organizacji międzynarodowej

2. Informacje medyczne

Diagnoza z pełnymi informacjami na temat stanu chorobowego: (zob. Uwaga 1):

.....
.....
.....

Jeśli może być zażywane lekarstwo dozwolone do leczenia stanu chorobowego, podać uzasadnienie kliniczne dla wniosku o udzielenie zgody na stosowanie leku zabronionego:

.....
.....
.....

3. Szczegóły dotyczące zażywanych leków

Zabronione substancje: (nazwa generyczna)	Podawana dawka	Droga podawania	Częstotliwość podawania
1.			
2.			
3.			

Planowany okres leczenia farmakologicznego:

tylko raz

nagłe przypadki

lub czas (tydzień/miesiąc):

Czy wcześniej składano wniosek o zgodę na używanie substancji lub metod zabronionych w celach terapeutycznych?

tak nie

Dla jakiej substancji:

.....

Do kogo? Kiedy?

Decyzja: Zgoda

Brak zgody

4. Oświadczenie lekarza

Potwierdzam, że wyżej wymienione leczenie jest uzasadnione z medycznego punktu widzenia oraz że zastosowanie innego leku, który nie znajduje się na liści zabronionych nie byłoby wystarczające do leczenia tego stanu chorobowego.

Nazwisko:

Specjalność:

Adres:

Tel.:

Faks:

E-mail:

Podpis lekarza: Data:

5. Oświadczenie sportowca

Ja,, potwierdzam, że informacje podane w punkcie 1 są dokładne oraz że wnioskuję o zezwolenie na używanie substancji lub metody zakazanej umieszczonej na Liście Zakazanych Substancji i Metod WADA. Wyrażam zgodę na ujawnienie informacji lekarskich dotyczących mojej osoby organizacji antydopingowej a także pracownikom WADA i Komisji ds. Zwolnień dla Celów Terapeutycznych WADA zgodnie z postanowieniami Kodeksu.

Rozumiem, że informacje dotyczące mojej osoby będą używane wyłącznie do oceny mojego wniosku o udzielenie TUE oraz w kontekście badania i procedur związanych z ewentualnym naruszeniem przepisów antydopingowych. Rozumiem, że jeśli kiedykolwiek będę chciał (1) uzyskać więcej informacji na temat wykorzystania informacji na temat mojej osoby; (2) skorzystać z przysługującego mi prawa dostępu i poprawiania informacji dotyczących mojej osoby lub (3) odebrania tym organizacjom prawa do uzyskiwania informacji na temat stanu mego zdrowia muszę o tym powiadomić mego lekarza oraz moją organizację antydopingową na piśmie. Rozumiem, że informacje dostarczone w związku z TUE przed cofnięciem przeze mnie zgody mogą być zatrzymane w wyłącznym celu ustalenia ewentualnego naruszenia przepisów antydopingowych, gdy jest to wymagane Kodeksem i wyrażam na to zgodę.

Rozumiem, że jeśli uznam, iż informacje na temat mojej osoby nie są wykorzystywane zgodnie z niniejszą zgodą oraz Międzynarodowym Standardem Ochrony Prywatności i Informacji Osobowych mogę złożyć zażalenie do WADA lub CAS.

Podpis sportowca: Data:

Podpis rodzica/opiekuna: Data:

(jeśli zawodnik jest niepełnoletni lub niepełnosprawny, a jego niepełnosprawność uniemożliwia mu podpisanie formularza, podanie podpisuje rodzic lub opiekun prawny razem ze sportowcem lub w imieniu sportowca)

6. Uwaga

Uwaga 1	Diagnoza <i>Dokumenty potwierdzające diagnozę muszą być dołączone i przekazane razem z niniejszym wnioskiem. Należy dołączyć historię choroby oraz wyniki wszystkich odpowiednich badań, analiz laboratoryjnych oraz obrazowań. Należy dołączyć kopie oryginalnych raportów lub listów, gdy jest to możliwe. Wszystkie dokumenty powinny być maksymalnie obiektywne w danych okolicznościach klinicznych a w wypadku stanów chorobowych, które nie są oczywiste, do podania należy dołączyć niezależną opinię lekarską.</i>
----------------	--

**Niepełne podania zostaną zwrócone i będą musiały być złożone ponownie.
Wypełniony formularz należy przesać do organizacji antydopingowej a jego kopię zachować.**